

Zeitschrift: Bündner Schulblatt = Bollettino scolastico grigione = Fegl scolastic grischun
Herausgeber: Lehrpersonen Graubünden
Band: 69 (2007-2008)
Heft: 3: Sappho - und die Erotik des Lernens

Rubrik: Pagina Rumantscha

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

● Integraziun ella pratica

La scola da Trin cun la scolasta Vreni Caprez han integrau in affon impediun en scola ed en classa. Il concept d'integraziun dil departement d'educaziun, cultura ed ambient ei en discussiun. Nus havein vuliu saver dalla scolasta Vreni co quell'integraziun funcziuneschi. Cun Vreni ha Martin Mathiuet discurreu.

Ti has integrat in affon impediun en Tia classa. Da tgei impediment setracta ei?

Tar l'integraziun da mes scolar sa tracti dad in down sindrom. Dario n'ha betg linguatg en quest senn ch'el po discurre cun plets sco ils auters uffants. El po dentant communitar cun gests e cun singuls plets e suns che nus avain emprendi da chapir cul temp. Da corp è Dario fitg bain sviluppat. El po far part da las uras da gimnastica, va cun skis ed emprenda ussa dad ir cun velo e da nudar.

Tgei sentiment has Ti da quell'integraziun?

Per mai persunalmain è questa integraziun stada da l'entschatta davent ina gronda sfida. Jau n'aveva betg bler'idea co ir enturn cun questa situaziun e vai l'emprim stui emprender co reagir sin ses cumportament. Damai ch'el era dentant gia integrà trais onns en la scoletta hai jau pudì profiter bler da las mussadras e sias experientschas.

Tgei munta quell'integraziun per ils ulters affons?

Questa integraziun è per nossa scola ina gronda ritgezza. Ils scolars han emprendi dad ir enturn cun in conscolar ch'è auter che els, acceptan dentant el sco el è. En l'entir cumportament da la classa sa mussa ina ferma cumpetenza sociala era vers auters uffants cun mendas u singularitats. El vitg è Dario in tranter tuts, mintgin al conuscha e sch'i dat ina giada difficultads sin via sa gida mintgin u mintgina cun el ni dat part a sia mamma per che quella sappia nua che ses buob è stà pendi. Dario è in uffant fitg cordial che sa mussar pli fitg che auters las emoziuns. El ri gugent, sa dentant era spert laschar ruclas in per larmas cura ch'il mund na sa mova betg tenor ses gust. Mo era quellas sa midan spert puspè en in surrir.

Co sto ins simaginar il menaschi da scola cun in affon impediun?

Tar nossa integraziun sa tracti dad ina integraziun sociala. Per nus tuts èsi impurtant

che l'uffant è accepta sco el è e sa senta bain en il manaschi da scola. El sa participescha a tut las occurrenz da scola sco viadis, di sportiv, ni dis da project cun accumpagnament da la pedagoga curativa. Quella accumpogna el era uschiugliu durant 10 lecziuns par emna. La mesemna ha Dario liber perquai ch'el ha anc dad ir a terapias sco logopedia ed ergoterapia. En scola funcziuni uschia che Dario prenda per il solit part da l'introducziun da la lecziun sco tut ils auters. Savens faschain nus lura ina furma da gieu cun chartas u dats uschia che era Dario po esser activs. Cura ch'i vegn memia bler per el ha el ses program spezial cun la pedagoga curativa. Plaun plaunet emprenda el ussa las emprimas cifras ed ils emprims bustabs. El guarda fitg gugent cudeschs cun maletgs. Savens less el era legger e scriber sco ils auters ed el imitescha lura exact ses conscolars. Dario e Marlies èn adina en nossa stanza da scola ed uschia han tschels scolars emprendi da betg laschar disturbar dad autras ramurs cura ch'els fan in gieu ni ina lavur pratica. Durant inqual lecziun sco gimnastica u chant è Dario era senza accumpagnament. Lura dovri magari pazienza da tut ils participads cura ch'el vul prender il scepter enta maun e diriger ni ch'el vul in di betg e sesa simpelmain giun plaun e mira tiers. Quai ston ins lura simpelmain acceptar.

Co funcziunescha la collaboraziun cun la pedagoga curativa?

Per cletg funcziunan la collavuraziun e la comunicaziun cun la pedagoga curativa fitg bain. Quai e tenor mes manegiar l'emprima premissa. Ins sto savair tge ch'ins spetga da l'uffant e mussar cleramain ad el nua ch'i va atras. A l'entschatta ha Dario magari empruvà da nizzegiar la situaziun cura che jau era suletta, el ha dentant bain spert senti che las reglas da la Marlies valan era tar mai. Ussa essan nus duas persunas egualas per el ed el po acceptar tuttas duas. Magari schabegi ussa schizunt ch'el less mussar sia lavur a mai enstagl a sia scola-

sta. Lura vegn el sper mes pult e declera detagliadamain tge ch'el ha prestà ed ils auters scolars van lura tar la Marlies cun lur dumondas. Era per els sa chapescha quai tut da sez.

Co eis ei vegniu tier l'integraziun – ha quei dau discussiuns ni schizun resistenza?

Gia avant che Dario era en la vegliadetgna da scoletta èn schebain il cussegl scola sco era il team da mussadras e scolasts sa fatschentads cun la dumonda da l'integraziun. En diversas occurrenz d'infurraziun per ils geniturs dals auters uffants han ins pudì prender temas e retegnientschas. Sa chapescha ch'in u l'auter genitur è sa dumandà tge che quai muntia per ses uffant: vegna el forsa a la curta sche la mussadra u scolasta sto sa fatschentar memia intensivamain cun l'uffant impedi? Avant che Dario è vegni en scola avain nus gi la chaschun da far curs corrispondents e dad as fatschentar cun la problematica cun sustegn professiunal. Quai dentant mo perquai che nus eran tuts averts per quella sfida. Nagin è pia vegni sfurzà da far insatge encunter veglia. Ussa è Dario il tschintgavel onn integrà en nossa scola ed jau sun persvadida che nagin da nus è s'enriclà dad avoir fatg quai pass.

Jeu engraziel

